

2

CALENDRIER DES CONSULTATIONS & VACCINATIONS

Introduction

Ce chapitre forme, avec la **liste des pays (voir Chapitre 15)**, le point de départ d'une consultation dans le cadre de la médecine de voyage.

1) Les 7 points essentiels de la consultation sont présentés sous forme de check-list (voir rubrique 1). Tous ces points doivent être passés en revue systématiquement. Pour plus d'informations sur les différents points, consultez les chapitres concernés.

2) Le questionnaire type (voir rubrique 2) peut servir de guide afin d'établir un bilan des risques pour la santé du voyageur et les facteurs individuels qui peuvent l'influencer. Ceci vous permettra de prendre les mesures appropriées et de formuler des conseils adaptés pour chaque patient.

3) Le calendrier des vaccinations (voir rubrique 3) vous donne un aperçu des différents schémas de vaccination, afin de vous aider à mieux planifier les consultations. Les différents vac-

cins utilisés en médecine du voyage peuvent, pour la plupart, être administrés ensemble. Ceci permettra de réduire le nombre de séances de vaccination avant le départ.

Dans la pratique courante en médecine de voyage, les vaccinations seront limitées dans la plupart des cas à une mise à jour des vaccinations de base (tétanos, diphtérie, coqueluche, poliomyélite, rougeole et hépatite B), à l'évaluation de l'utilité de la vaccination contre l'hépatite A, et de la vaccination contre la fièvre typhoïde et l'hépatite B, et ce, en fonction de la destination, des conditions de voyage et d'un éventuel comportement à risque. D'autres vaccinations ne seront nécessaires que dans un nombre limité de cas.

4) Le calendrier des consultations (voir rubrique 4) vous propose plusieurs alternatives pour planifier les consultations en fonction du temps disponible.

Une brochure de 12 pages (en français "VOTRE SANTE DURANT LE VOYAGE", en néerlandais "GEZOND OP REIS", en anglais "HOW TO TRAVEL AND STAY HEALTHY"), présentant les principaux risques liés aux voyages, peut être téléchargée (fichier pdf) à partir du site Internet de l'IMT (www.itg.be). Cette brochure évoque les principaux risques en matière de santé que l'on encourt lors de voyages à l'étranger et peut servir de fil conducteur pour les consultations de préparation à ces voyages.



1.**Check-list**

Cette check-list reprend les **7 points essentiels** de la consultation. Tous ces points doivent être passés en revue systématiquement et doivent conduire à des mesures et/ou des conseils adaptés pour chaque patient.

	Planning des vaccinations	Médicaments & Information
I. Recherchez dans la liste des pays (chap. 15) si la vaccination contre la fièvre jaune est nécessaire ou obligatoire et quel schéma de prophylaxie contre la malaria est d'application.	FIÈVRE JAUNE (chap. 5)	MALARIA (chap. 3)
II. Mise à jour des vaccinations de base ?	TÉTANOS POLIO DIPHTÉRIE COQUELUCHE ROUGEOLE HEPATITE B ROTAVIRUS HPV (Chap. 6, 7, 11)	
III. Évaluez le risque de contamination de l'eau potable et de la nourriture (risque accru lors de séjour dans des circonstances peu hygiéniques ou dans des régions rurales, lors de trekking ou de voyages aventureux, etc.).	HEPATITE A FIÈVRE TYPHOÏDE (chap. 7)	DIARRHÉE (chap. 4)
IV. Informez systématiquement le voyageur sur les maladies sexuellement transmissibles et le SIDA !	HEPATITE B (chap. 7)	M.S.T. & SIDA (chap. 8)
V. Vaccinations spécifiques ?	HEPATITE B MÉNINGITE ACWY RAGE ENCÉPHALITE TUBERCULOSE (chap. 7 et 9)	
VI. Autres vaccinations de base ?	ROUGEOLE- RUBÉOLE- OREILLONS GRIPPE PNEUMOCOQUES (chap. 6)	
VII. Passez également en revue les AUTRES RISQUES POUR LA SANTÉ en voyage (maladies infectieuses comme la dengue et la schistosomiase, voir chap. 9; risques de santé en cas de maladies non infectieuses, voir chap. 8) et la PHARMACIE DE VOYAGE (chap. 14).		

2. Questionnaire type

1. Quels sont les pays visités ?

- USA, Canada, Europe occidentale, Australie, Nouvelle-Zélande, Hong Kong, Singapour, Japon: pas de vaccins nécessaires; éventuelles mesures spécifiques pour des groupes à risque.
- Moitié méridionale du bassin méditerranéen, Europe de l'Est, ex-URSS: vaccins de base; évaluer éventuellement le risque de diarrhée du voyageur, d'hépatites A et B, et de fièvre typhoïde; éventuelles mesures spécifiques pour les groupes à risque.
- Pour les autres destinations la check-list complète doit être passée en revue.

2. Quel type de voyage entreprenez-vous ?

- Voyage d'affaires ou visite de famille avec confort suffisant et bonne hygiène: vaccins obligatoires, prophylaxie antipaludéenne, vaccinations de base et vaccination contre l'hépatite A, éventuelles mesures spécifiques pour les groupes à risque (p.ex. hépatite B).
- Voyage touristique bien organisé, avec confort suffisant, limité aux circuits classiques: vaccins obligatoires, prophylaxie antipaludéenne, vaccinations de base et vaccination contre l'hépatite A, envisager éventuellement la vaccination contre la fièvre typhoïde, éventuelles mesures spécifiques pour les groupes à risque (p.ex. hépatite B).
- Voyage aventureux, avec hébergement dans des conditions primitives, trekking, voyages de longue durée et voyages à travers différents pays, ou émigrés rejoignant leur pays d'origine: vaccins obligatoires, malaria (chimio-prophylaxie et traitement de réserve), vaccinations de base, dans tous les cas hépatite A et fièvre typhoïde, et presque toujours hépatite B; éventuelles mesures spécifiques pour les groupes à risque.
- Séjour de longue durée: par exemple les contrats de travail de 1 à 2 ans, des voyages autour du monde, ...

3. Quelle est la durée du voyage et combien de fois partez-vous en voyage ? Avez-vous l'intention de voyager plus fréquemment dans le futur ?

- Moins de 3 semaines: des mesures complémentaires sont rarement nécessaires.
 - Le vaccin contre l'hépatite A est hautement recommandé pour les pays endémiques, même pour les voyages de courte durée dans de bonnes conditions d'hygiène.
 - Le vaccin contre la typhoïde est recommandé pour les pays endémiques en cas de voyage dans de mauvaises conditions d'hygiène, indépendamment de la durée du voyage.
 - Le vaccin contre la méningite à méningocoques ACWY est recommandé pour les pays endémiques durant la période épidémique en cas de voyage dans des conditions d'hygiène incertaines, indépendamment de la durée du voyage.

• Plus de 3 semaines:

- Envisager également la vaccination contre l'hépatite B.
- Le vaccin contre la fièvre typhoïde est conseillé pour les pays endémiques, même pour des voyages organisés dans de bonnes conditions d'hygiène.
- Explications détaillées sur la prévention de la malaria et l'utilisation du traitement de réserve.
- Vaccinations spécifiques, comme p.ex. méningite à méningocoques ACWY, encéphalite japonaise (à partir de 4 semaines), rage.
- Consultez éventuellement un service spécialisé.

Pour les personnes qui voyagent fréquemment pendant de courtes périodes, on additionnera le nombre de semaines.

4. Quand partez-vous ?

En fonction du temps disponible, il faudra choisir entre différents schémas de vaccination (voir calendrier des consultations).

5. Quelle est votre expérience antérieure ?

- Est-ce votre premier voyage vers un pays lointain ?
- Avez-vous l'intention d'entreprendre d'autres voyages ?

- Une expérience antérieure de certaines maladies peut augmenter le degré d'autonomie mais peut parfois conduire à des réactions paradoxales (anxiété démesurée, réactions de panique) ou à des traitements fautifs ou dépassés (comme ceux relatifs à la malaria, la diarrhée).

6. Questionnaire médical ?

- Voyageuses: grossesse ? allaitement maternel ? désir de grossesse dans un avenir proche ? contraception (pilule contraceptive) ? immunisation contre la rubéole ?
- Age: enfants & nourrissons; personnes (très) âgées ?
- Prenez-vous des médicaments, si oui, lesquels ?; corticoïdes ou autres immunosuppresseurs (après transplantation ou traitement pour un cancer, mais également en cas de psoriasis, eczéma, rhumatismes, maladies inflammatoires de l'intestin, etc.; notamment azathioprine, ciclosporine, méthotrexate, ...) ?; médicaments contre l'acidité gastrique (augmentation du risque infectieux gastro-intestinal); anticoagulants ?; anxiolytiques ou antidépresseurs ?; anti-épileptiques ?; anti-arythmiques ? (risque d'interactions médicamenteuses avec le Lariam® et le Riamet®) ?
- Allergie (= urticaire généralisé, tuméfaction au niveau de la bouche ou de la gorge, problèmes respiratoires) à certains médicaments, vaccins, oeufs ?
- Souffrez-vous de l'une ou l'autre maladie chronique ? Diabète ? Avez-vous été malade récemment, êtes-vous actuellement en traitement ? Avez-vous des antécédents d'épilepsie, de dépression, de crises d'angoisse ou autres problèmes psychiques graves (Lariam®) ? Splénectomie ? Séropositif VIH ? Pathologie du thymus ?
- Facteurs de risque de **thrombose veineuse profonde** en cas de trajets de longue durée en avion, bus ou train, en position assise ? (voir l'énumération au Chapitre 12)
- Prenez-vous souvent des produits comme de l'alcool, de la drogue ?
- Connaissez-vous votre groupe sanguin ?

7. Vaccinations ?

- Avez-vous une carte de vaccination ou un certificat international de vaccination ("carte jaune") ?
- Êtes-vous né ou avez-vous grandi dans un pays autre que la Belgique ?
- Quelles vaccinations avez-vous eues ? Lesquelles durant ces 10 dernières années ? Êtes-vous en ordre de vaccination contre les maladies suivantes: fièvre jaune; tétanos, diphtérie, polio, coqueluche; hépatites A & B; rougeole-rubéole-oreillons; fièvre typhoïde; méningite à méningocoques, rage, encéphalite japonaise, etc. ?
- Antécédent d'ictère ? Dosage des anticorps anti-hépatite A à cette occasion ?
- Antécédent de rougeole (si non vacciné) ?
- Syncope ou réaction allergique suite à une vaccination antérieure ?

8. Activités spéciales ?

Sports dangereux (motocyclisme, plongée sous-marine, alpinisme, parachutisme, ...), trekking, cyclotourisme, ...

9. Comportement sexuel à risque ?

10. S'agit-il d'un voyage en groupe ? d'un voyage en famille?

C'est l'occasion de vérifier la concordance des avis fournis aux différents membres du groupe/de la famille et d'expliquer le cas échéant le choix d'un antipaludique différent.

LISTE DES CIRCONSTANCES QUI PEUVENT NOTAMMENT INTERFERER AVEC LA PRO-PHYLAXIE ANTIPALUDIQUE, LA VACCINATION CONTRE LA FIEVRE JAUNE, LA DIAR-RHEE DU VOYAGEUR OU AUTRES AVIS FOURNIS AVANT LE DEPART (FITNESS TO FLY – SEJOURS EN ALTITUDE ...)

ALLERGIES

- Oeufs
- Vaccins
- **Médicaments:** Antibiotiques (pénicilline – sulfamides – fluoroquinolones – tétracyclines ...) AINS (anti-inflammatoires non stéroïdiens) Autres médicaments
- **Autres:** Rhinite allergique – asthme – piqûre d’abeille etc. – iode – sparadraps – latex – ...

PATHOLOGIES ET MEDICAMENTS NECESSAIRES A LEUR TRAITEMENT

- Epilepsie
- Dépression
- Angoisse – autres problèmes psychiques
- Troubles du rythme cardiaque
- Psoriasis généralisé
- Eczéma sévère
- Affections rhumatologiques
- Maladie de Crohn/recto-côlite ulcéro-hémorragique
- Transplantations d’organes, de moelle osseuse
- VIH/SIDA
- Affections malignes et/ou leur traitement
- Thymome: thymectomie
- Splénectomie
- Troubles de la coagulation – thrombose veineuse profonde (risque ou antécédents)
- Affections générales: hypertension artérielle – affections pulmonaires – affections car-diaques – maladies rénales – insuffisance hépatique – diabète – sinusite – otite - ...
- Chirurgie de l’estomac
- Chirurgie récente
- Grossesse
- Désir de grossesse
- Allaitement

PRISE DE MÉDICAMENTS

- Corticoïdes
- Bêtabloquants
- **Immunosuppresseurs** (voir Medex-Medasso – Compendium Office Chapitre 15.G): e.a. Arava® – ATG Fresenius® – Cellcept® – Enbrel® – Imuran® – Kineret® – Lymphoglobuline® – Neoral-Sandimmun® – Prograft® – Rapamune® – Remicade® – Rhogam® – Sandimmun® – Simulect® – Thymoglogulin® – Zenapax® – également pommade avec tacrolimus (Protopic®) ou pimécrolimus (Elidel®)
- **Immunomodulateurs:** Avonex® - Betaferon® – Immukine® – Intron® A – Isoprinosine® – Pegintron® – Rebif® – Roferon® A
- **Médications antitumorales** (voir Medex-Medasso – Compendium Office Chapitre 13)
- **Médications antirétrovirales: médicaments antirétroviraux, contre le VIH et contre le VIH/SIDA**

- **Anticoagulants oraux**
- **Inhibiteurs de la pompe à protons, antagonistes H₂ en cas d'ulcère d'estomac – oesophagite de reflux**
- **Intolérance aux antipaludiques préventifs**
(mycose à la suite d'une antibiothérapie - photosensibilisation aux tétracyclines – effets secondaires neurologiques – etc.)
- **Autres médicaments** (statines et autres médicaments interférant avec la CYP 450 ou similaire)

AGE

- **Nourrissons et enfants jusqu'à l'âge de 1 an**
- **Personnes de plus de 60-70 ans** (pour la vaccination contre la fièvre jaune, il y a une augmentation du nombre d'effets secondaires à partir de 60-70 ans – c'est la raison pour laquelle la barre se place ici)

3. Calendrier des vaccinations (adultes)

	Vaccin	Type (*)	Administration	Avant le départ				Rappel (années)	Grossesse (**)
				8 sem.	4 sem.	2 sem.	1 sem.		
Vaccinations obligatoires	• FIEVRE JAUNE	V	SC		x			10	(x)
Vaccinations de base	• TETANOS/DIPHTERIE/POLIO (rappel)	T	IM		x			10	x
	• TETANOS/DIPHTERIE/POLIO (vaccination de base)	T	IM	x	x			1/10	x
	• TETANOS/DIPHTERIE/PERTUSSIS (rappel) ⁽¹⁾	T	IM		x				
	• POLIO (rappel)	T	IM		x			♣	x
Vaccinations conseillées	• HEPATITE A ⁽²⁾	T	IM			x		1/-	x
	• FIEVRE TYPHOIDE (oral) momentanément non "voorradiig" en Belgique	V	PO			x		3	-
	• FIEVRE TYPHOIDE (injectable)	T	IM/SC			x		3	(x)
Vaccinations spécifiques	• HEPATITE B (schéma 0-1-4 à 6) ⁽²⁾	T	IM		x		x	-	x
	• HEPATITE B (schéma 0-1-2) ⁽²⁻³⁾	T	IM	x	x		x	1	x
	• MENINGITE	T	SC		x			3	(x)
	• RAGE	T	IM		xx		x	1/5	(x)
	• ENCEPHALITE JAPONAISE	T	SC		x	x	x	3	(x)
	• FRUHZOMMER ENZEPHALITIS	T	IM		x		x	1/3/5	x
	• BCG	V	ID		x			-	-
Autres vaccinations de base	• INFLUENZA	T	SC/IM		x			1	x
	• ROUGEOLE/OREILLONS/RUBEOLE	V	SC	x	x			-	-
	• HPV	T	IM	à déterminer individuellement				-	-

(*) V = vivant, atténué
T = tué/anatoxine/polyoside

(**) x = autorisé dans tous les cas
(x) = autorisé en cas de risque important

♣ une seule fois si un schéma complet de vaccinations de base a déjà été administré auparavant

⁽¹⁾ Avis du Conseil Supérieur de la Santé: Chapitre 6 – "Vaccinations de base - tétanos & coqueluche"

⁽²⁾ ou A + B combinés

⁽³⁾ uniquement lorsqu'une protection rapide est nécessaire ou en cas de risque professionnel (si nécessaire, un schéma accéléré peut être appliqué, avec un intervalle de p.ex. 7-14 jours entre les 3 injections)

- L'application concrète de ce schéma peut évidemment varier et sera évaluée individuellement pour chaque voyageur. Pour des informations détaillées, nous renvoyons aux chapitres concernés.
- Les différents vaccins peuvent généralement être administrés ensemble. Pour les exceptions, nous renvoyons aux chapitres concernés.
- Ce schéma démontre qu'en pratique une à deux consultations peuvent suffire pour la plupart des voyageurs. Des consultations supplémentaires seront nécessaires si les vaccinations de base, telles que le tétanos et la polio, doivent être recommencées, ou si le voyage comporte des risques particuliers, qui nécessitent des vaccinations spécifiques (hépatite B, anti-rabique, encéphalite japonaise, BCG).

4. *Calendrier des consultations*

Calendrier classique

Consultation 1 *(3 mois à 4 semaines avant le départ)*

La check-list et le questionnaire type doivent permettre d'établir un bilan des risques pour la santé du voyageur et des facteurs individuels qui peuvent l'influencer.

Le calendrier des vaccinations vous permettra de planifier le nombre de consultations pour chaque voyageur. En pratique, une à deux

consultations suffiront pour la plupart des voyageurs.

Le Lariam® doit être pris au moins 2-3 semaines avant le départ (test de tolérance).

Consultation 2 *(1 ou 2 semaines avant le départ)*

1) Contrôlez si la vaccination contre la fièvre jaune a été administrée et si les antipaludéens nécessaires ont été prescrits (+ instructions écrites). Administrez les dernières vaccinations.

2) Composez la pharmacie de voyage. Expliquez les mesures préventives contre la diarrhée du voyageur.

3) Rédigez un rapport médical pour les patients souffrant de maladies chroniques qui ont besoin d'une médication régulière ou qui emportent une petite réserve de seringues et d'aiguilles. N'oubliez pas la carte du groupe sanguin. Vérifiez si le patient est en règle avec sa mutuelle. Une bonne assurance de voyage complémentaire n'est généralement pas un luxe superflu (voir Chapitre 8).

4) Quelques conseils simples suffisent parfois à éviter pas mal de problèmes ou d'ennuis en voyage. Concrètement nous pensons à quelques conseils pratiques concernant les sujets suivants: Maladies Sexuellement Transmissibles (M.S.T.) et SIDA; mal de voyage; baignades; soins de la peau, piqûres et morsures; aéro-otite et aéro-sinusite; accidents et assurance voyage; décalage horaire ("Jetlag");

altitude; chaleur et exposition au soleil; contraception et alcool (voir Chapitre 8). Le médecin évaluera individuellement les risques médicaux à envisager avec le patient, selon la nature du voyage, le type de voyageur, l'expérience antérieure, etc.

5) Avertissez le voyageur que certaines maladies tropicales peuvent se manifester seulement après le retour. Fièvre; troubles gastro-intestinaux tels que nausées, gêne abdominale et diarrhée; problèmes dermatologiques (prurit), ulcères rebelles; etc. sont les symptômes les plus fréquents des maladies importées. Dans ces cas, le patient devra avertir son médecin traitant qu'il a séjourné dans un pays (sub)tropical (certaines affections très rares peuvent se manifester après plusieurs années seulement: il est utile que le patient continue à mentionner pour chaque nouvelle affection qu'il a séjourné sous les tropiques). S'il a eu une relation sexuelle à risque, le voyageur doit toujours consulter un médecin, même s'il ne présente pas de symptômes.

6) Planifiez également les vaccinations qui devront encore être administrées après le retour.

Calendrier abrégé

Très souvent, le voyageur viendra consulter à peine 2 semaines ou moins avant le départ (*). Le médecin se verra obligé d'écourter les conseils et de simplifier le schéma des vaccinations.

- **Le fait que le voyageur se présente tardivement ne peut être une excuse pour ne pas entamer le schéma de vaccination.**
- **Si une série de vaccinations n'a pu être terminée, elle devra être complétée au retour (tout en respectant au maximum l'intervalle conseillé entre les différentes injections) afin de pouvoir limiter le nombre de vaccinations lors d'un prochain voyage.**

(*) Une enquête dans notre polyclinique a révélé que:

10% des voyageurs se sont présentés ≤ 7 jours avant le départ pour une destination lointaine

16% ≤ 10 jours

24% ≤ 14 jours

a) Deux semaines avant le départ:

Schéma de vaccination, pour un voyageur adulte, 14 jours avant le départ:

schéma 1	jour 14: tétanos-diphthérie(-coqueluche), polio, fièvre jaune, hépatite A (*), fièvre typhoïde IM/SC jour 7: démarrer la chimioprophylaxie contre la malaria (**) ou schéma 2
	jour 14: tétanos-diphthérie(-coqueluche), polio, fièvre jaune, hépatite A (*), fièvre typhoïde 1ère capsule (actuellement non disponible en Belgique) jour 12: fièvre typhoïde 2ème capsule (actuellement non disponible en Belgique) jour 10: fièvre typhoïde 3ème capsule (actuellement non disponible en Belgique) jour 7: démarrer la chimioprophylaxie contre la malaria (**)

(*) Lorsque de surcroît une protection rapide et complète contre l'hépatite B s'avère nécessaire, un schéma accéléré de 2-3 injections de Twinrix® peut être instauré, (suivi d'un rappel après 12 mois) (voir Chapitre 7 pour les détails).

(**) On commencera l'administration du Lariam® 2-3 semaines avant le départ si le patient n'a jamais pris ce produit précédemment (test de tolérance !).

Dans ce cas-là il faudra choisir de préférence le schéma avec la fièvre typhoïde IM/SC. Malarone®, doxycycline et Nivaquine®-Paludrine® seront instaurées la veille du départ. L'administration de Nivaquine® seule commencera toujours une semaine avant le départ.

b) Moins d'une semaine avant le départ (voyageur "last minute"):

- jour 0: - (fièvre jaune)
- commencer la chimioprophylaxie contre la malaria (*)
 - tétanos-diphthérie(-coqueluche)
 - poliomyélite
 - hépatite A (commencer éventuellement aussi l'hépatite B)
 - fièvre typhoïde IM/SC

(*) Lorsque le Lariam® est prescrit à un patient n'ayant jamais pris ce médicament auparavant, il y a lieu de l'informer largement sur les éventuels effets secondaires et sur la nécessité d'un test de tolérance de durée suffisante. La **Malarone**®, qui est un médicament très bien toléré, mais plus coûteux, présente comme avantage de ne devoir être instaurée que 1 jour à l'avance; elle doit par ailleurs être stoppée 7 jours après le retour de la région impaludée.